



*Au cœur de la chaleur*

# FICHE TECHNIQUE OWNER'S MANUAL

## PORTHOS BBQ



## FOYER EXTÉRIEUR OUTDOOR FIREPLACE

**2 pare-vents inclus / 2 wind screens included**

Révision / reviewed 15 mai 2008

**PORTHOS BBQ**

---

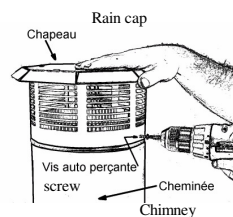
490, rue de l'Argon  
Québec (Québec) G2N 2C9  
Tél.: 418-849-8095 Télécopieur : 418-849-0077  
[www.jaroby.com](http://www.jaroby.com)

## CARACTÉRISTIQUES / FEATURES

<b>Combustible / Combustible</b>	Bois / wood
<b>Hauteur du foyer / Fireplace height</b>	56" (142 cm)
<b>Hauteur du foyer avec la cheminée / Fireplace height with chimney</b>	80" (203 cm)
<b>Largeur / Width</b>	28" (71 cm)
<b>Épaisseur / Thickness</b>	1/16"
<b>Poids (approximatif) / Weight (approximately)</b>	128 lbs (58 kg)
<b>Dégagements / Clearances</b>	3' (91,5 cm)

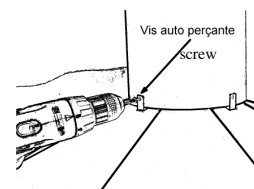
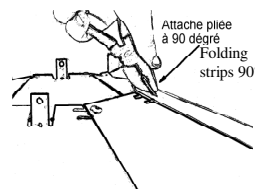
Placer le chapeau sur la cheminée et fixer-le en place avec les deux vis de métal (incluses). Aligner les vis avec les trous prévus à cet effet et visser en place.

Place the rain cap on the chimney. Fix it in the two holes that are made for



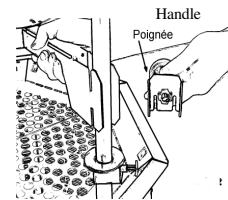
Soulever à 90° degrés les quatre attaches situées au sommet du toit. Insérer la cheminée à l'intérieur des attaches et fixer la cheminée en vissant les 4 vis (incluses) dans les trous des attaches.

Lift at 90° degrees all four (4) fasteners, which are placed on roof's top. Insert the chimney inside the fasteners and fix it with four (4) metals screws (included)



Pour l'installation de la grille, glisser le manche de la grille autour du tuyau. Prendre la poignée et faites glisser les rainures de celle-ci dans les rainures du manche de la grille. Utiliser la vis située au bout de la poignée pour resserrer la grille, l'ajuster et prévenir ainsi une rotation de la grille.

To install the grille, place the shaft's grille around the pipe. Take the handle and put handle's slots into the slots of the shaft grille. Use the screw at the end of the handle to tighten the grille. This screw will help you to adjust the grille and will also prevent a spinning motion of the grill.

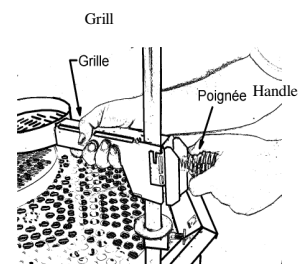
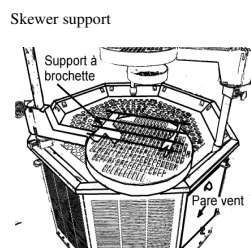


Répéter les instructions ci-haut mentionnées pour l'installation des autres grilles. Veuillez noter que les grilles sont réversibles. Pour les utiliser sur le côté inverse, il suffit de retourner la grille et la fixer selon les instructions précédentes.

Repeat those instructions to install all other grilles. Note that the grilles can function on a reversible position. You just need to return the grille and fix it by using manner explained above

Insérer les supports à brochette face-à-face dans les trous d'une grille.

Install all skewers' supports face to face into hole's grille. The fireguard must be installed on the hearth's side



**Toujours utiliser des mitaines ou des gants à l'épreuve de la chaleur pour manipuler les grilles de cuisson. Vaporiser le foyer avec de l'huile végétale après chaque utilisation afin d'empêcher la corrosion. Prendre soin de ne pas tacher les objets environnants lors de l'application de l'huile végétale. Repeindre le foyer une fois par année.**

**Always use mittens or gloves, which are proof against heat when you need to handle cooking grille. Apply vegetable oil by spraying after each use will prevent corrosion. Take care to protect surrounding objects (patio, floor, chair...) while you spray to avoid stain. The hearth must be repainted one time per year.**

## **AVERTISSEMENT**

Lire attentivement les directives suivantes avant d'installer votre appareil. Ranger le manuel en lieu sûr et à portée de la main. Ne pas respecter les directives pourrait causer des dégâts à votre propriété, des blessures ou même la mort.

Utiliser à l'extérieur seulement. Ne JAMAIS utiliser à l'intérieur d'un bâtiment.

Garder toute matière combustible (vêtements, meubles, bois, allumettes, plastique, etc.) à une distance d'au moins 91.5 cm ( 3 pieds ) de l'appareil.

Ne pas utiliser de produits chimiques ou de fluides pour allumer le feu. Ne pas brûler de déchets ou de fluides inflammables tels que l'essence, le naphte ou l'huile à moteur.

Cet appareil a été conçu pour l'utilisation avec du bois exclusivement ; n'utiliser aucun autre combustible.

Très chaud lorsque allumé. Garder les enfants à distance. Peut causer des brûlures au contact.

Garder les portes du foyer fermées lors du fonctionnement.

Ne pas placer le foyer sur un plancher combustible.

## **WARNING**

Before installing, please take a few minutes to read this owner's manual. Keep it in a sure place and easily reachable for future references. Not following these instructions could cause fire damages to the property, injuries and death.

Use outside only. NEVER use inside a building.

Keep all combustible material (clothing, furniture, wood, matches, plastic, etc) at a distance of at least 91.5 cm (3 feet) from the appliance.

Do not use chemicals or fluids to light the fire. Never burn flammable waste or fluids such as gasoline, naphtha or engine oil

This appliance was conceived to burn wood. Do not use any other combustible.

Very hot when lighted. Keep the children away. Can cause burns by contact.

Keep the doors closed while the appliance is in function.

Do not put the fireplace on a combustible floor.

**CONSEIL:** Vaporisez le foyer avec de l'huile végétale après chaque utilisation pour empêcher la corrosion en prenant soin de ne pas tacher les objets environnants (patio, plancher, etc.) et peignez le foyer une fois par année.

**ADVICE:**

Spray vegetable oil on the fireplace after each use in order to prevent corrosion. Take care to avoid surrounding objects (patio, floor, etc) and paint the fireplace once a year.

**LISTE DES COMPOSANTES / COMPONENTS LIST**

- **1 Foyer / Fireplace**
- **1 Base / Base**
- **1 Chapeau de cheminée / Chimney hat**
- **1 Cheminée / Chimney**
- **3 grilles / grills**
- **3 manches / handles**
- **2 supports à brochettes / skewers supports**
- **2 Pares vent / Wind screens**